



Bratislava, 25.02.2025

Všetkým záujemcom

## Vysvetlenie súťažných podkladov č. 37, 57, 79, 85 až 95

Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“, vyhlásenom vo Vestníku verejného obstarávania č. 8/2025 zo dňa 14.01.2025 pod značkou 744-MSP, boli doručené nasledovné otázky:

### Otázka č. 37:

Žiadame nasledovné vysvetlenie resp. doplnenie súťažnej dokumentácie:

(...)

11. Úsekový delič navrhujeme variantu s prídavným lanom minorok, ktorá je vhodnejšia pre použitie v napínaných úsekoch a umožňuje aj rýchlejšiu jazdu.

### Odpoveď č. 37:

Verejný obstarávateľ vykonal v časti SO 601 zmenu výkazu výmer a to tak, že pridal poznámku, že úsekový delič bude s prídavným lanom minorok.

### Otázka č. 57

Jestliže zadavateľ požaduje pevné křížení v rámci SO 601, potrebujeme uvést přesné stupně křížení, jelikož v PD je uvedeno rozmezí (např. 55 stupňů – 90 stupňů).

### Odpoveď č. 57

Verejný obstarávateľ požaduje pevné křížení v rámci SO 601. Na základe uvedeného bol zmenený výkaz výmer.

### Otázka č. 79

V zmysle súťažných podkladov Verejnej súťaže predmetnej zákazky, podľa čl. 9 „Vysvetlenie zadávacej dokumentácie“, Vás žiadame o nasledovné vysvetlenie súťažných podkladov resp. ich doplnenie: Otázky k súťažným podkladom k: SO 305 Multikanál pre zabezpečenie rozvodov optiky (...)

Je možné navrhnutý multikanál nahradiť za dodávku káblovodu s rovnakými parametrami ?

### Odpoveď č. 79

Áno, navrhnutý multikanál je možné nahradiť za dodávku káblovodu za podmienky dodržania rovnakých alebo lepších parametrov.

### Otázka č. 85

V súťažných podkladoch, bod 3. Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť sa v bode 3.1. podľa §34 ods.1 písm. b) ZVO – zoznam stavebných prác uvádza minimálna požadovaná úroveň štandardov:

„Uchádzač musí uchádzač preukázať, že uskutočnil stavebné práce rovnakého alebo obdobného charakteru ako je predmet zákazky s celkovou hodnotou všetkých uskutočnených stavebných prác

realizovaných v rozhodnom období najmenej vo výške 10 000 000,00 eur bez DPH, pričom musí zároveň preukázať, že:

uskutočnil v rámci jednej zmluvy/zákazky stavebné práce rovnakého alebo obdobného charakteru ako je predmet zákazky, ktorých predmetom bolo uskutočnenie stavebných prác na trakčnom vedení trolejbusových, električkových, železničných alebo špeciálnych tratí (metro) vo výške minimálne 5 000 000,00 eur bez DPH.“

Vo vysvetlení súťažných podkladov – odpoveď č. 20 zo dňa 29.01.2025 Vo uvádza:

„Uchádzač tak predkladá zoznam referencií, pričom v rámci minimálnej požadovanej úrovne štandardov platia nasledovné podmienky, ktoré musia byť splnené kumulatívne:

súhrnná hodnota všetkých referencií je minimálne 10 000 000,00 eur bez DPH

aspoň jedna referencia zo všetkých predložených referencií musí byť v minimálnej hodnote 5 000 000,00 eur bez DPH

predmetom referenčných zákaziek musia byť stavebné práce na rovnaký predmet zákazky alebo uvedené v niektorom z písmen a) až e) v rámci minimálnej požadovanej úrovne štandardov.“

Chápeme správne, na základe vysvetlení od verejného obstarávateľa, že na splnenie hore uvedenej podmienky účasti je potrebné, aby aspoň jedna referencia zo všetkých predložených referencií bola na uskutočnenie stavebných prác, ktorých súčasťou boli i práce na trakčnom vedení trolejbusových, električkových, železničných alebo špeciálnych tratí, kde hodnota tejto celej zákazky je v minimálnej hodnote 5 000 000,00 eur bez DPH a nie referencia kde stavebné práce na trakčnom vedení boli v minimálnej hodnote 5 000 000,00 eur bez DPH .

#### **Odpoveď č. 85**

Áno. Predmetom referenčnej zákazky musia byť práce na trakčnom vedení trolejbusových, električkových, železničných alebo špeciálnych tratí, kde hodnota tejto celej zákazky (celého projektu), nie iba prác na trakčnom vedení, je v minimálnej hodnote 5 000 000,00 eur bez DPH. Z uvedeného je zrejmé, že musí ísť o realizáciu zákazky na rovnaký alebo obdobný predmet zákazky.

#### **Otázka č. 86**

V zmysle súťažných podkladov Verejnej súťaže predmetnej zákazky, podľa čl. 9 „Vysvetlenie zadávacej dokumentácie“, Vás žiadame o nasledovné vysvetlenie súťažných podkladov, resp. ich doplnenie: Otázky k súťažným podkladom k: SO 601 Trolejbusové vedenie

Projektovaný stav: Základy pre trakčné stožiare prírubové stožiare sú navrhnuté podľa výkresu príl.č.10. Podľa tabuľky pre „A-typové základy“ sú pre prírubové stožiare sú udané konkrétne rozmery jamy. Tieto údaje sa nezhodujú so stavebnou tabuľkou (príl.: č.14) pri prírubových stožiaroch.

Otázka: Žiadame obstarávateľa o vysvetlenie rozdielu v hĺbke výkopu pre tento druh základu. V prípade ak ide chybu, žiadame dopočítať všetky vzniknuté rozdiely do príslušných položiek.

#### **Odpoveď č. 86**

A-typ základu znamená, že rozmery základov sú atypické a sú závislé od umiestnenia existujúcich sietí, teda platia rozmery zo stavebnej tabuľky (prípadne rozmery sa budú meniť pri realizácii podľa skutočnej polohy IS). Pri prírubových stožiaroch je v stavebnej tabuľke zadaná len výška h1, aby bol jasný základný rozmer základu, pre celkový základ platí rozmer z výkresu č.10. V rozpočte je uvažovaný komplet výkop s výškou h.

#### **Otázka č. 87**

Otázky k súťažným podkladom k : SO 601 Trolejbusové vedenie

Projektovaný stav :

(...)

Pri budovaní základov sa uvažuje so (príl.č.10) „strateným“ debnením z ocelevej rúry DN=500mm, bez udania bližších parametrov ( napr. hrúbka steny).

Otázka : Má „stratené“ debnenie aj inú funkciu ako vytvorenie dutiny pre montáž trakčného stožiaru ? Ak áno, žiadame doplniť údaje.

#### **Odpoveď č. 87**

Stratené debnenie DN=500 mm plní funkciu dutiny pre osadenie trakčného stožiaru.

#### **Otázka č. 88**

Otázky k súťažným podkladom k : SO 601 Trolejbusové vedenie

Projektovaný stav :

(...)

Pri finalizovaní montážnych prác dôjde k styku medzi novým zariadením a existujúcim zariadením, ktoré je pod napätím a v prevádzke.

Otázka : Žiadame obstarávateľa o vysvetlenie, kde má uchádzač oceniť náklady spojené s zabezpečením pracoviska pri výlukách spojených s realizáciou:

1. trolejového vedenia trolejbusov
2. trolejového vedenia električiek

#### **Odpoveď č. 88**

Uchádzač ocení náklady spojené so zabezpečením pracoviska pri výlukách spojených s realizáciou trolejového vedenia trolejbusov a trolejového vedenia električiek v rámci SO 601 Trolejové vedenie, rozplynúť v položkách. V aktualizovanom SO 601 VV je doplnená položka.

#### **Otázka č. 89**

V poskytnutej PD časti SO 122 a SO 124 sú navrhnuté pilóty priemeru D900. Po preštudovaní PD sme zistili, že zrealizovanie pilót za pomoci vrtnej súpravy komplikuje a znemožňuje trakčné vedenie a takisto aj ich realizácia za plnej prevádzky. Preto žiadame o prehodnotenie projektovaného riešenia a zároveň žiadame o vyjadrenie či môže zhotoviteľ poskytnúť a predložiť náhradné riešenie - mikropilóty.

#### **Odpoveď č. 89**

Verejný obstarávateľ poukazuje, že v dokumentácii navrhnuté zakladanie objektov SO 122 a SO 124 je realizovateľné. Realizovateľnosť bola zohľadnená v rámci doplneného a aktualizovaného POV. Do súťaže sa dostala príloha z DSP, verejný obstarávateľ prikladá správne POV z DRS.

#### **Otázka č. 90**

Žiadame obstarávateľa o špecifikovanie položky „Kryty dláždené, chodníkov komunikácií, rigolov zo zámkovej dlažby betónovej hr.8 cm - betónová dlažba DL hr. 80 mm“, nakoľko sa v PD nenachádza bližšia špecifikácia (rozmery, tvar,...).

#### **Odpoveď č. 90**

Verejný obstarávateľ poukazuje na zásady v nasledovných dokumentoch:

[MIB\\_Principy-a-standardy-povrchov-chodnikov-v1\\_01.pdf](#)

[https://mib.sk/wp-content/uploads/2022/11/MIB\\_Principy-a-standardy-povrchov-nastupist-MHD-v1\\_01-1.pdf](https://mib.sk/wp-content/uploads/2022/11/MIB_Principy-a-standardy-povrchov-nastupist-MHD-v1_01-1.pdf)

SO 121 , SO 122, SO 123.

Tvar obdĺžnik, základný modul : dĺžka 20 cm šírka 10 cm hrúbka 8 cm aj na zastávke BUS.

Vid' v technických správach, v časti – *Navrhovaný stav*.

SO 124

Tvar ako je súčasný tvar dlažby, základný modul : dĺžka cca 20 cm šírka 10 cm hrúbka 8 cm.

V technickej správe je uvedené:

„Pri rozkopávkach, tam kde bude asfaltový chodník sa vráti do pôvodnej polohy asfaltový, kde je dlažobný – betónový sa vráti do pôvodného stavu ako dlažobný 10x20 mm“, myslené je ako je existujúca dlažba okolia t. j. tvar (ciky caky napr. pod názvom Univerzál, Sinus, CSB - Vario)“, nakoľko nie je vhodné aby sa striedali tvary dlažieb.



#### SO 125

Vo výkaz výmer sú uvedené dve plochy 1161 m<sup>2</sup> a 315 m<sup>2</sup>.

Myslené je:

- Tvar obdĺžnik, základný modul: dĺžka 20 cm, šírka 10 cm, hrúbka 8 cm - vo výmere = 1161 m<sup>2</sup>
- Pre jednoznačnosť doplníme vo výmere 315 m<sup>2</sup> je tvar štvorca, štandardný modul 20 cm x 20 cm a to v miestach nábehov - prechodov ku parkovisku Tenis, areálu Tenis, z dôvodu upozornenia chodcov na prejazd áut.

#### **Otázka č. 91**

V prípade, že Uchádzač bude predkladať doklady a dokumenty obsahujúce finančné čiastky aj v inej mene ako EUR, je potrebný prepočet inej meny na EUR. Pre potreby prepočtu ostatných cudzích mien sa má uchádzač riadiť platným kurzom Európskej centrálnej banky ku dňu odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania na zverejnenie vo Vestníku verejného obstarávania?

#### **Odpoveď č. 91**

Verejný obstarávateľ poukazuje, že uchádzačom navrhovaná cena, a teda aj výkaz výmer, v ponuke musí byť vyjadrená v mene euro. V prípade, ak pôjde o dokument preukazujúci podmienku účasti (napr. tzv. referenčnú zákazku), je potrebné prepočítanie podľa kurzového lístka ECB aktuálneho ku dňu ukončenia referenčnej zákazky. V prípade, že pri zákazke bude uvedený len mesiac ukončenia, bude potrebné vykonať prepočet podľa kurzu platného v posledný deň daného mesiaca. Doklady, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako euro, uchádzač predloží v pôvodnej mene a priloží prepočet na menu euro, s uvedením hodnoty kurzu, na základe ktorého došlo k ním vykonanému prepočtu. Verejný obstarávateľ na základe uvedeného doplní informácie o prepočte aj do súťažných podkladov (časť B.), ktorých aktualizované znenie tvorí prílohu tohto dokumentu a bude zverejnené v dokumentoch zákazky.

#### **Otázka č. 92**

1. V jaké RAL se budou dodávat stožáry na ulici Botanická? Na této ulici mají stávající stožáry jinou RAL než 7016.

#### **Odpoveď č. 92**

Stĺpy na všetkých úsekoch (okrem Botanickej ulici) bude podľa PD v RAL 7016, na ulici Botanická zostanú stĺpy v RAL 7035.

#### **Otázka č. 93**

2. V objektu SO 631 je uveden počet stožárových svorkovnic 246 ks. Kombinovaných stožárů v objektu SO 601 je 194 a v objektu SO 631 samostatně stojících stožárů je 9 kusů. Kam se má umístit zbývajících 43 stožárových svorkovnic?

**Odpověď č. 93**

Kombinovaných stožiarov (TSRK) je 158, samostatne stojacích stožiarov je 9. Každý druhý trakčný stožiar je vybavený dvoma svorkovnicami, kvôli napájaniu trvalou fázou. Takže  $158+79+9=246$ ).

**Otázka č. 94**

3. RAL 7016 bude v lesklé či matné úpravě?

**Odpověď č. 94**

Verejný obstarávateľ požaduje náter RAL 7016 v matnej úprave.

**Otázka č. 95**

1. Kdo bude majetkovým vlastníkem a správcem sklotextilových zábran pod mostem D2?

**Odpověď č. 95**

Majetkovým vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava a správcom DPB, a.s. (Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť).

Verejný obstarávateľ v kontexte vyššie uvedeného aktualizoval výkaz výmer a návrh na plnenie, ktoré tvoria prílohu tohto dokumentu, a zároveň budú zverejnené v dokumentoch zákazky. Zmeny sú zvýraznené červeným písmom.

Verejný obstarávateľ taktiež prikladá prílohu k odpovedi č. 70, ktorá nebola zahrnutá v predošlom dokumente „Vysvetlenie súťažných podkladov č. 25 až 84“ zo dňa 21.02.2025.

Verejný obstarávateľ dopĺňa i prílohu k odpovedi č. 71 a to Zmluvu o pripojení so ZSDIS, ktorá bola v čase odoslania dokumentu „Vysvetlenie súťažných podkladov č. 25 až 84“ zo dňa 21.02.2025 v riešení.

S pozdravom

Mgr. Marian Szakáll, v. r.  
vedúci referátu 2  
oddelenia verejného obstarávania

Prílohy:

- a) Odpověď 89\_TTPRB-DRS-C-F100-00000-000-X
- b) AKTUALNĚ\_NZ-Patrónka – Riviéra - súťažné podklady
- c) AKTUALNĚ Príloha č. 2\_Návrh na plnenie
- d) Odpověď č. 70\_Vyjadrenie ZSDIS\_Zmluva-preložka
- e) Odpověď č. 71\_Zmluva o pripojení